



Λευκωσία, 25 Νοεμβρίου 2021

Προς: Όλους τους ενδιαφερόμενους

Θέμα: Επίσκεψη Ευρωπαίου Επιτρόπου Γεωργίας στην Σιγκαπούρη και στο Βιετνάμ

Κυρία/ε,

Επιθυμούμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με την προγραμματιζόμενη επίσκεψη του Ευρωπαίου Επιτρόπου Γεωργίας κ. Wojciechowski στη Σιγκαπούρη στις 27-29 Μαρτίου 2022 και στο Βιετνάμ στις 29 Μαρτίου με 2 Απριλίου 2022.

Η αποστολή θα επικεντρωθεί στην προώθηση του εμπορίου και των γεωργικών τροφίμων στη βάση των συναφών Συμφωνιών Ελευθέρου Εμπορίου.

Ο Επίτροπος καλεί τις ενδιαφερόμενες εταιρείες και οργανισμούς όπως εκδηλώσουν ενδιαφέρον συμμετοχής στην επιχειρηματική αποστολή που θα το συνοδεύσει.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να υποβάλουν την αίτηση ενδιαφέροντος τους **το αργότερο μέχρι την Τρίτη 30 Νοεμβρίου 2021** μέσω τις ιστοσελίδας https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/HLMAgriSingapore_Vietnam2022.

Επισυνάπτεται, μεταφρασμένη στα ελληνικά, η επιστολή του Επιτρόπου προς τον Υπουργό Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος στην οποία ενημερώνει και για τα ζητήματα που σκοπεύει να εγείρει στο πλαίσιο των επαφών του.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με τον αρμόδιο Λειτουργό του Υπουργείου Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος, κύριο Σωκράτη Σωκράτους, στο τηλέφωνο 22408311.

Με εκτίμηση,

Μιχάλης Κούλλουρος,
Λειτουργός Τμήματος Βιομηχανικής Ανάπτυξης,
Καινοτομίας και Περιβάλλοντος,
για Γενικό Γραμματέα.



JANUSZ WOJCIECHOWSKI
ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΑ

RUE DE LA LOI, 200
B-1049 BRUSSELS
ΤΗΛ. + 32 229 50220
JANUSZ.WOJCIECHOWSKI@EC.EUROPA.EU

Βρυξέλλες,
Αριθ. αναφ. (2021)7686072

Κύριε Υπουργέ,

Μέρος της αποστολής μου ως Επιτρόπου Γεωργίας της ΕΕ είναι η προώθηση των υψηλής ποιότητας γεωργικών τροφίμων της Ευρώπης παγκοσμίως. Μετά τη σταδιακή χαλάρωση των περιορισμών λόγω COVID που επηρεάζουν τις διεθνείς μετακινήσεις, και εφόσον το επιτρέπουν οι υγειονομικές και ταξιδιωτικές συνθήκες, θα συνεχίσω τις διπλωματικές πρωτοβουλίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τη στήριξη των γεωργικών τροφίμων από τα 27 κράτη μέλη της ΕΕ. Η πρώτη μου αποστολή υψηλού επιπέδου θα πραγματοποιηθεί στη Σιγκαπούρη από τις 27 έως τις 29 Μαρτίου 2022 και στο Βιετνάμ από τις 29 Μαρτίου έως τις 2 Απριλίου 2022.

Κύριος στόχος της αποστολής στη Σιγκαπούρη είναι η ενίσχυση και η περαιτέρω προώθηση του εμπορίου γεωργικών τροφίμων στο πλαίσιο των συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών που τέθηκαν σε ισχύ τον Νοέμβριο του 2019. Παρά το μικρό της μέγεθος, η Σιγκαπούρη αποτελεί σημαντική εξαγωγική αγορά για τα γεωργικά τρόφιμα της ΕΕ, καθώς, αφενός, εισάγει τρόφιμα και ποτά της ΕΕ για εγχώρια κατανάλωση και, αφετέρου, αποτελεί εμπορικό κόμβο για την επανεξαγωγή των εν λόγω προϊόντων στην υπόλοιπη Ασία. Κατά τη διάρκεια της αποστολής μου, θα εγκαινιάσω το περίπτερο της ΕΕ στην έκθεση Food and Hotel Asia (FHA) του 2022. Η εκδήλωση αυτή, η οποία θα επικεντρωθεί ειδικά στα βιολογικά τρόφιμα, είναι μια εξαιρετική πλατφόρμα για την προβολή του υψηλού επιπέδου ποιότητας και ασφάλειας των ευρωπαϊκών γεωργικών προϊόντων. Πρόθεσή μου είναι επίσης να αναπτύξω εποικοδομητικές επαφές με τους κύριους πολιτικούς ομολόγους μου για να συζητήσω θέματα όπως η πρόσβαση στην αγορά (συμπεριλαμβανομένων των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών ζητημάτων) και το σύστημα γεωγραφικών ενδείξεων στη Σιγκαπούρη, καθώς και να προωθήσω τους στόχους πολιτικής της Πράσινης Συμφωνίας και της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο» στο συνολικό πλαίσιο των σχέσεων μεταξύ της ΕΕ και του Συνδέσμου κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN).

κ. Κώστας Καδής
Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
Κύπρος

Όσον αφορά την επίσκεψή μου στο Βιετνάμ, η έναρξη ισχύος της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Βιετνάμ τον Αύγουστο του 2020 αποτελεί μείζον επίτευγμα που βελτιώνει την ανταγωνιστική θέση των εξαγωγών της ΕΕ έναντι άλλων τρίτων χωρών. Η εκτιμώμενη ανάπτυξη της βιετναμέζικης οικονομίας κατά τα προσεχή έτη και της ζήτησης διαφόρων γεωργικών τροφίμων (όπως τα γαλακτοκομικά προϊόντα ή τα κρέατα) θα προσφέρουν ευκαιρίες για εξαγωγές γεωργικών τροφίμων της ΕΕ.

Στις πολιτικές μου επαφές στο Βιετνάμ, θα ασχοληθώ με ζητήματα που αφορούν την πρόσβαση στην αγορά (συμπεριλαμβανομένων των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών ζητημάτων), την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και τα βιολογικά τρόφιμα. Θα διερευνήσω επίσης ευκαιρίες για διάλογο και συνεργασία σε θέματα που σχετίζονται με τη βιώσιμη γεωργία και τα συστήματα τροφίμων σύμφωνα με τους στόχους της Πράσινης Συμφωνίας της ΕΕ και της στρατηγικής «Από το αγρόκτημα στο πιάτο».

Συνεπώς, πέραν των πολιτικών συναντήσεων, μια σημαντική πτυχή της επίσκεψής μου στη Σιγκαπούρη και το Βιετνάμ θα είναι η διευκόλυνση των συναλλαγών και των συμφωνιών μεταξύ ευρωπαϊκών επιχειρήσεων και, αντίστοιχα, επιχειρήσεων της Σιγκαπούρης και του Βιετνάμ που δραστηριοποιούνται στον αγροδιατροφικό τομέα. Για αυτόν τον λόγο, θα με συνοδεύσει αντιπροσωπεία αποτελούμενη από 60 ανώτατα ευρωπαϊκά στελέχη που θα εκπροσωπούν βασικούς τομείς με τις μεγαλύτερες δυνατότητες για το εμπόριο και τη συνεργασία της ΕΕ με αυτές τις χώρες.

Στην περίπτωση της Σιγκαπούρης, οι τομείς αυτοί θα είναι κυρίως, αλλά όχι αποκλειστικά, τα κρέατα (βόειο κρέας, πουλερικά, χοιρινό κρέας), τα γαλακτοκομικά προϊόντα, το ελαιόλαδο, οι επιτραπέζιες ελιές, τα αυγά και τα βιολογικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, των φρούτων και των λαχανικών. Μπορούν επίσης να εξεταστούν και άλλα προϊόντα, όπως οίνοι και αλκοολούχα ποτά.

Στην περίπτωση του Βιετνάμ, ο κατάλογος βασικών τομέων θα περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, κρέατα και προϊόντα με βάση το κρέας, αλκοολούχα ποτά, γαλακτοκομικά προϊόντα, φρούτα και λαχανικά.

Το περίπτερο της ΕΕ στην έκθεση Food & Hotel Asia Food & Beverage που θα πραγματοποιηθεί στη Σιγκαπούρη από τις 28 έως τις 31 Μαρτίου 2022 θα προσφέρει μια πλατφόρμα για επιχειρηματική δικτύωση και την προώθηση των γεωργικών τροφίμων της ΕΕ των 27 στη χώρα. Η επίσκεψη στο Βιετνάμ θα περιλαμβάνει επίσης ένα επιχειρηματικό φόρουμ και δραστηριότητες μεταξύ επιχειρήσεων. Σε αμφότερες τις χώρες, το πρόγραμμα της επιχειρηματικής αντιπροσωπείας θα προσφέρει στους εκπροσώπους του ευρωπαϊκού αγροδιατροφικού τομέα, αφενός, εξαιρετικές ευκαιρίες να διερευνήσουν διάφορες δυνατότητες και απαιτήσεις για την άσκηση επιχειρηματικών δραστηριοτήτων στη Σιγκαπούρη, το Βιετνάμ και την περιφέρεια του Συνδέσμου κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) και, αφετέρου, ευκαιρίες για άμεσες επιχειρηματικές επαφές.

Μια τέτοια εμπορική αποστολή δεν μπορεί να υλοποιηθεί χωρίς τη συνδρομή των κρατών μελών. Για αυτόν τον λόγο, σας παρακαλώ να διαβιβάσετε τις πληροφορίες αυτές στα αρμόδια πρόσωπα της χώρας σας.

Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες και οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί μπορούν να καταχωρίσουν ηλεκτρονικά την αίτησή τους για να συμμετάσχουν στην επιχειρηματική αντιπροσωπεία στον ακόλουθο σύνδεσμο:

https://ec.europa.eu/eusurvey/runner/HLMAgriSingapore_Vietnam2022

Η τελική επιλογή των εκπροσώπων των επιχειρήσεων που θα με συνοδεύσουν θα γίνει με βάση την ισόρροπη εκπροσώπηση των προϊόντων και την ισόρροπη γεωγραφική εκπροσώπηση της αντιπροσωπείας. Στο πλαίσιο αυτό, θα ληφθεί επίσης υπόψη η ικανότητα των υποψηφίων να ασκούν διεθνείς επιχειρηματικές δραστηριότητες. Για την έγκαιρη οργάνωση της επίσκεψης, παρακαλείστε να υποβάλετε την αίτησή σας το αργότερο έως τις 30 Νοεμβρίου 2021.

Τέλος, κατά τη διάρκεια της επίσκεψής μου στη Σιγκαπούρη και το Βιετνάμ είναι σημαντικό να προωθηθούν επαρκώς γεωργικά τρόφιμα από όλα τα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, παρακαλούνται οι αρμόδιες υπηρεσίες της Κύπρου να βοηθήσουν τις υπηρεσίες μου σε αυτό το πλαίσιο, ώστε να εξασφαλιστεί ότι η ΕΕ θα προβληθεί στην Ασία ως ενωμένη στην πολυμορφία της όσον αφορά την προσέγγισή της για την προώθηση και την προστασία των τροφίμων των κρατών μελών, καθώς και την ενίσχυση της παγκόσμιας απήχησης της και της μοναδικής εθνικής της κληρονομιάς στον τομέα των γεωργικών τροφίμων.

Είμαι βέβαιος ότι μπορώ να βασιστώ στην πλήρη υποστήριξή σας και στη βοήθεια του Υπουργείου σας για να διασφαλίσουμε ότι η αντιπροσωπεία θα εκπροσωπεί ευρύ φάσμα της βιομηχανίας γεωργικών τροφίμων της ΕΕ και θα διαθέτει επαρκές εκτόπισμα για την επίτευξη του σκοπού μας.

Με εκτίμηση,

Janusz Wojciechowski